









DIÀ MỚI - DIÀ MỚI
DIÀ BEKA MỚI - TRÔNG VÀNG

GIÁNH BẠI PHƯỚC CƯỜNG:
GIÁ 2 \$ 50
(Còn lại Bàu, Kíp hay nhất...
Tướng TUI HOÀ VƯƠNG-NỮ
Đáp 5 địa:

Một ông già dùng dao bầu
mở bụng tự sát

Hung-yên. - Ông già
Ng mẫu Cư, quận xã Mậu-
dương, huyện Kim - động
đã dùng dao bầu rạch bụng
để tự tử hôm thứ sáu 19
Novembre vừa rồi.

NHỊ - THIÊN - CAO
(Thuốc cao để ngâm rượu)

Mua một thỏi thuốc này đem về hòa
với 1 lít rượu trắng, để cho đùng 24 giờ
là uống được.

Ấy là một thứ thuốc rất bổ, uống nó
thương, hết nóng này, không hơi hộp,
ít hay khát nước, lại bỏ thận nguon,
cường tráng gân cốt; khoẻ khoắn tinh
thần; cái mùi nó lại thơm tho diệu
ngọt; nếu dùng làm của lễ, để tặng cho
anh em càng qui biết dường nào!

NHỊ-THIÊN-ĐUỜNG
47, rue de Canton, 47
CHOLON

Dầu Nhị-Thiên-Đường
Kháp trong thiên hạ đều dùng dầu Nhị-
Thiên-Đường. Vì nó tốt, sức thuốc mạnh, có
thể cứu người mau lẹ, không có thứ dầu nào
sánh kịp, ấy là một thứ dầu chuyên trị ba
chứng, công hiệu như thần.

Grands Magasins Charner

BỒ RƯỚC LÈ BAO ĐỒNG
NHỜNG QUÀ TẶNG.
Cuộc trưng bày dài dủi
Bồ dùng rước lè bao đồng
Mua từ 16\$
Sẽ được lãnh thưởng tượng ảnh thiết đẹp
chạy chi đủ kiểu khăn xanh hay bông bạc
Hỏi: Tại hàng cuốn giá hàng riêng về
đồ rước lè bao đồng

Cài nhau về giầy
thở than

Cholon. - Trước hôm qua,
anh Nguyễn-văn-Cầu, làm
thợ sơn hồ hàng Bưu điện
ở anh em bên đàng gần lối
ruột.

Tình nghĩa đôi ta
chỉ có thể thôi!

Cholon. - Anh thợ bạc
Trần-văn-Cơ, nhà ở xóm
Thiên-Cholon, có một người
vợ là Lê-thị-Mai, 18 tuổi.
Đôi vợ chồng này ăn ở
vời nhau đã người một năm
này. Chỉ rít đêm đêm chớ
chàng có xảy ra việc gì cả.

ĐẠI-PHÁP CỘNG-HÒA ĐÀNG-QUỐC
Tự-do - Bình-dẳng - Đàng-báo

BÔNG-PHÁP
Nam-kỳ Thông-áo

TỈNH BÀC-LIÊU
YẾT-THỊ. - Đơn xin thông mới đất Nhà-nước.

Table with columns: Tên họ, nghề nghiệp, Chỗ tọa lạc, Số đất, ruộng, thổ hoa, số mẫu, Nóc hồ

VIỆC TRANH CẢN VÀ KÈU NÀI

Chiếu theo thế-lệ 11 và 18 nghị-định ngày 18 Jun 1909,
ai có tranh cãi điều chi thì nộp trong kỳ hai tháng, kể
từ ngày đơn yết-thị này phải làm đơn nộp cho quan
Tham-điện chủ-tỉnh Bac-liêu.

AI SANH VÀO KHOẢN
TỪ NĂM
1877 đến 1937 ?

Đã là dân ông hay dân bà
người lên hay trẻ em là sanh
Vào khoản từ 16 September 1937 đến
đến 14 September 1937 đó gọi
một người này nữa một người
trung
trai nữa. Vậy thì thấy mỗi
người này cũng biết rồi đi mà
không hề lường ý thì hãy liên
nắm, tháng, ngày, giờ sanh,
giờ giờ đến cho:
Prof. Hác-ti-ên-Luy-ông.
Institut de Hygiène
133 - Rue Lagnardière - Saigon
Trong một tuần lễ sẽ tiếp được
một thế giới rành rẽ về: trường-
học đi-thành, tiền bạc, sức
khỏe và công việc làm ăn
của mình ra thế nào?
Nếu làm theo Mandat 2 \$ 00,
trở em dưới 12 tuổi thì phải nộp
tiền. Ai không nộp ngày kỳ
thì gọi đến in 2 bản tự hoặc
chữ ký, cũng cho biết tên họ và
chỗ ở chắc chắn.

Giá thiết về !!!
TÀU ĐÓ CHẠY ĐƯỜNG
SAIGON - MYTHO - CAIBE - VINHLONG - SADEC

Đậu tại Saigon nơi cầu tàu Nguyễn-văn-Kiều
Chịu đùng 4 giờ ở Saigon chạy xuống Sadee.
Sáng đùng 8 giờ ở Sadee chạy lên Saigon.
Có tiễn hai ngày có một chuyến tàu.
GIÁ TIỀN TÀU:
Ở Saigon đi Caibe, một bên... 0 \$ 30, đi có lại 0 \$ 50.
Ở Saigon đi Vinh-long, 1 bên... 0, 40; đi có lại 0, 70.
Ở Saigon đi Sadee... 4 bên... 0, 50; đi có lại 0, 90.
Lãnh chỗ hàng hóa tính giá thiết về một nhà số
35 - Rue de Paris à Cholon - 25.
HÀNG TÀU LỢI-NAM Kinh độ.

Vô-Hiệp
Tiêu-Thuyết N° 00.

Nữ-hiệp Hồng-nương-Tử

HỒI THƯ: MƯỜI HAI
Kể qui-quốc, Hưng-đô giải
phạm
Đẹp phong - ba, Hiệp - nữ
khiến người.
(Bà-phòng)
Ba người bên ống rượu
vời nhau, trong tiệc rượu
chuyện trò vui vẻ, một tên
Bồ-phòng đứng bên bồi
tiếp, bên xin lỗi Tôn-Hán

hàng chữ trong thơ đó r:
Thơ rằng:
Luu-Đạt-nhon được r,
Đai - nhon hết đ ư
ph ờ.
Hành-trình một việc bình-
yên như hương.
Binh, Cầm giải phạm đi
đường.
Bọn kia không dám can
đương việc gì.
Đùng năm giờ tức Hm,
Xa-phu Giả-nhĩ vậy thì
lời đây.
Xe song - mà chạy như
bay.
Đai-nhon an loạ xe này
ra đi.

• Đọc đường chẳng sợ nỗi
gl.
• Một tay Giả-nhĩ hộ tri là
xong.
• Người này không phải là
lũn-
• Văn là hôn-phái, cũng
trương môn đ.
• Giả danh gọi nê xa-phu,
• Đùng mà am họ mà phò
Đai-nhon.
• Xa xam muốn dìm hành-
trần,
• Đai-nhon nào có kim-
ngân hộ mình.
• Vậy xin tồ chứt lòng
thành,
• Hoàng-kim một gố, ứng
hành đường xa.
• Số vàng này, thiết cũn
nhà,
• Đủ sáu mươi lượng, vậy
quả chẳng sai.
• Đai-nhon nhận gói vàng
này.
• Lỡ ra mười lượng giao
tay am. Binh.
• Còn năm chục lượng để
dành,
• Giao tay Giả-nhĩ, từ xin
trong xe.
• Ấy là lộ-phê đùm hộe,
• Chừng đi đến chốn, liệu
bề tiếp thêm.
• Hành-trình bất hạn ngày
đêm,
• Giao cho Giả-nhĩ tự
quyền hành-vi.
• Hồng-nương-Tử
Tôn-hàn xem thơ xong rồi,
lại mở gói đồ ra xem thử.
quả nhiên Hoàng-kim sáu
chục lượng, gói lại để trong
gói này; Tôn-Hán lật lật
đặt gói tên Bồ-phòng r rằng:
người nào đem thơ và
gói đồ tới đây, ông đi đ
chẳng ?
Tên Bồ-phòng đáp lại
rằng: người kia là mặt, tôi
không biết người nào, n
đem thơ và gói đồ tới đây,
rồi nó lón đi đâu mất.
Tôn-Hàn bèn thâu số
vàng cất lại, biết là Hồng-
nương-Tử tặng lộ phí cho
tinh, Trầ-Phác và Dich-
nhon-Bang tự cười r rằng.

Imp. LUC-TIEN-TANVAN

Gửi tại: LAM-VAN-NGO

216/Exemplaires
21/11/1937

